

Avis de confidentialité – Cubane en tant que responsable du traitement des données

Entrée en vigueur : 28 avril 2021

1. QUI NOUS SOMMES ET CE QUE NOUS FAISONS

Cubane (désigné par les termes « nous », « notre » et « nos » dans le présent avis) fournit certains services à l'établissement (« l'Établissement ») qui vous emploie ou qui vous embauche à titre d'entrepreneur pour fournir des services. Dans le contexte de notre prestation de services, nous pouvons recueillir et traiter vos renseignements personnels. Les lois en matière de protection des données exigent que nous vous informions des renseignements contenus dans le présent avis de confidentialité. Nous recueillons et traitons vos renseignements personnels lorsque nous agissons à titre de « responsables du traitement des données » de l'Établissement. Quant à lui, l'Établissement agit en tant que « contrôleur des données » et détermine la méthode et le motif de traitement de vos renseignements personnels. Vous pouvez accéder aux renseignements sur le contrôleur des données, notamment aux coordonnées de la personne responsable de la protection des données, en cliquant [ici](#).

2. MÉTHODE ET MOTIF DE TRAITEMENT DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nous recueillons les renseignements personnels que vous nous transmettez lorsque vous remplissez un sondage ou un formulaire de demande de collecte. Nous pouvons aussi recueillir vos renseignements personnels auprès de l'Établissement dans certaines circonstances, notamment dans le but de vous envoyer des liens pour accéder aux sondages ou aux formulaires de demande de collecte. Nous nous engageons auprès de l'Établissement à protéger la confidentialité de vos réponses aux questions des sondages. À titre de contrôleur des données, l'Établissement détermine les motifs et les méthodes de traitement de vos renseignements personnels.

Tous les renseignements personnels issus de formulaires de demandes de collecte sont recueillis et traités pour permettre à l'Établissement d'obtenir de l'information sur les moyens qu'il prend pour obtenir ses services d'administration et de soutien. Les renseignements personnels issus de sondages sont utilisés pour envoyer une invitation par courriel aux membres du personnel afin qu'ils participent à des sondages sur l'efficacité de l'administration et des services de soutien de l'Établissement. Nous traitons vos renseignements personnels conformément au contrat écrit conclu avec l'Établissement et en respectant toute autre instruction ou indication qu'il nous transmet.

Dans le cadre de sondages, nous nous efforçons de seulement transmettre des données de réponse anonymisées à l'Établissement au moyen de nos outils de production de rapports. Toutefois, la présence de champs de texte libre dans les sondages signifie forcément que les données de réponse recueillies pourront contenir des renseignements personnels. Afin de réduire au minimum les risques que cela se produise, soyez prudent et évitez de communiquer des renseignements qui permettraient de vous identifier ou d'identifier une autre personne lorsque vous remplissez les champs de texte libre dans les sondages.

3. TYPES DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS TRAITÉS

Les renseignements personnels désignent toute information pouvant être attribuée à une personne. Les renseignements personnels que nous traitons comprennent :

- des renseignements de compte que nous utilisons pour vous donner accès à nos systèmes, y compris UFAalytics, UFAST et UFHelp, ou pour vous faire parvenir des renseignements ou des mises à jour à leur sujet; Ces renseignements contiennent habituellement votre nom,

vosre nom d'utilisateur, le titre de votre poste (s'il y a lieu) et vos coordonnées, dont votre numéro de téléphone et votre adresse courriel.

- les renseignements nécessaires pour faciliter votre participation à l'un de nos événements ou à l'une de nos conférences, tels que vos coordonnées (nom, adresse courriel, etc.) et d'autres informations comme vos préférences alimentaires;
- les réponses que vous avez formulées aux questions de sondage, qui peuvent contenir des opinions ou des commentaires sur votre degré de satisfaction à l'égard des services offerts par l'Établissement.
- Vos réponses lors du processus de collecte de données sur les activités contiendront des renseignements relatifs à la manière dont les membres de l'équipe répartissent leur temps entre différentes activités et d'autres informations au sujet de la gestion de l'organisation, y compris le nombre de personnes sous sa supervision ou sa direction.

Certains renseignements sont recueillis automatiquement lorsque vous utilisez nos systèmes, notamment ceux qui suivent :

- des renseignements obtenus à partir de services de suivi tiers qui utilisent des témoins et des balises de page (pixels-espions) pour recueillir des données globales anonymisées sur les utilisateurs des sites Web de nos services, y compris des statistiques relatives à l'utilisation et aux utilisateurs;
- Des données à propos des applications et des appareils utilisés pour accéder à nos services, dont l'adresse IP et le type de navigateur, sont enregistrées. Nous pouvons déterminer la position géographique d'un utilisateur en fonction de son adresse IP;
- les données relatives aux recommandations que nous enregistrons lorsque des participants consultent un de nos sites Web ou accèdent à l'un de nos systèmes en ligne par l'intermédiaire d'une source externe (telle qu'un lien sur un autre site Web ou dans un courriel) et les renseignements relatifs à la source qui vous a mené vers nous;
- Nous utilisons des témoins (des données de petite taille stockées sur un appareil utilisé pour accéder à nos services) sur nos sites Web afin de reconnaître les utilisateurs récurrents. Chaque témoin expire après une certaine période, selon sa fonction. Nous utilisons des témoins pour de nombreuses raisons, notamment pour :
 - a) faciliter l'utilisation de nos systèmes; enregistrer les noms d'utilisateur en vue de faciliter l'ouverture de session des utilisateurs qui reviennent;
 - b) améliorer la sécurité; Confirmer l'identité d'un utilisateur en vérifiant par exemple si celui-ci est actuellement connecté à l'un de nos systèmes;
 - c) fournir du contenu personnalisé aux utilisateurs.

4. FONDEMENT JURIDIQUE DU TRAITEMENT

L'Établissement, à titre de contrôleur des données, détermine les motifs et les méthodes de traitement de vos renseignements personnels. Le fondement juridique sur lequel l'Établissement se base pour recueillir et traiter des renseignements personnels est la poursuite d'intérêts légitimes. L'amélioration de l'efficacité et de l'efficience de la gestion de notre administration et de nos services de soutien compte parmi nos intérêts légitimes. La poursuite de ces intérêts légitimes par l'Établissement ne l'emporte pas sur vos droits et libertés.

5. COMMUNICATION, STOCKAGE ET SAUVEGARDE DE DONNÉES

Nous exerçons nos activités en Australie, au Canada, en Irlande, en Nouvelle-Zélande et au Royaume-Uni (« Sociétés Cubane »). Vos renseignements personnels peuvent être communiqués entre nos sociétés apparentées, mais uniquement dans le cadre de la prestation de services à votre Établissement ou pour des motifs liés à ces services. Tout transfert de vos renseignements personnels à des pays à l'extérieur de l'Espace économique européen est conditionnel à la mise en place de mesures de protection appropriées, y compris les clauses types de la Commission Européenne en matière de protection des données. Vos renseignements personnels seront communiqués à nos sociétés apparentées uniquement lorsqu'une telle communication est nécessaire pour offrir des services à votre Établissement, dont la planification d'événements liés à la prestation de services, pour faciliter votre participation à des événements, pour nous permettre d'obtenir vos commentaires au sujet de nos services ou pour offrir du soutien technique, notamment au moyen de l'application UFHelp.

Nous n'utiliserons pas vos renseignements personnels à des fins qui ne sont pas liées aux services que nous offrons à votre Établissement.

Cubane transmettra uniquement vos renseignements à des tiers en respectant les lois applicables en matière de confidentialité. Vos renseignements seront alors soumis à des mesures de protection appropriées, stockés de manière sécurisée et traités conformément à nos normes de sécurité des données. Veuillez communiquer avec la personne responsable de la protection des données pour plus de renseignements sur les démarches de votre Établissement pour protéger vos renseignements personnels lors de transferts à des tiers ou lors de transferts entre différents pays.

Nous maintenons des ententes séparées au sujet du traitement de données hors site et des mécanismes de sauvegarde dans chaque territoire où nous exerçons nos activités. La sauvegarde des données sur nos systèmes de secours sécurisés est effectuée périodiquement et celle sur les systèmes de secours hors site sécurisés est effectuée quotidiennement. Les systèmes de traitement hors site et de sauvegarde se situent dans des installations sécurisées avec un accès restreint. À l'exception des renseignements utilisés pour organiser des événements et fournir du soutien technique, les bases de données que nous exploitons, nos serveurs et nos fichiers de sauvegarde sont détenus dans la région concernée.

- a) Australie et Nouvelle-Zélande : renseignements personnels détenus en Australie
- b) Canada : renseignements personnels détenus au Canada
- c) Irlande et Royaume-Uni : renseignements détenus au sein de l'Espace économique européen

6. SÉCURITÉ DES DONNÉES

Nous avons mis en place les mesures de sécurité appropriées pour prévenir la perte, l'utilisation, la modification et la communication accidentelle de vos renseignements personnels ou l'accès non autorisé à ces derniers. De plus, nous limitons l'accès à vos renseignements personnels aux employés, mandataires, entrepreneurs et autres tiers qui en ont besoin dans le cadre de leurs fonctions. Ceux-ci traiteront vos renseignements personnels conformément à nos instructions uniquement et ils ont un devoir de confidentialité.

Nous avons établi des procédures pour traiter toute atteinte présumée à la sécurité des données. Dans un tel cas, nous aviserons votre Établissement lorsque la loi l'exige.

7. CONSERVATION DES DONNÉES

Nous traiterons et stockerons vos renseignements personnels tant que nous agissons à titre de responsable du traitement des données du contrôleur des données. Dans tous les cas, vos renseignements personnels seront uniquement conservés pendant la période de temps nécessaire pour satisfaire l'objectif initial de leur collecte, qui peut notamment être de remplir des exigences juridiques, comptables ou de déclaration.

8. DROITS D'ACCÈS, CORRECTION, SUPPRESSION ET RESTRICTION

Vos droits en matière de renseignements personnels

Dans certaines circonstances, la loi vous accorde le droit de :

- **Demander l'accès** à vos renseignements personnels (faire une « demande d'accès de la personne concernée »). Ainsi, vous pouvez recevoir une copie des renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et veiller à ce que leur traitement soit conforme aux lois.
- **Demander la correction** des renseignements personnels que nous détenons à votre sujet. Ainsi, vous pouvez rectifier les renseignements inexacts ou incomplets que nous détenons à votre sujet.
- **Vous opposer au traitement** de vos renseignements personnels lorsque celui-ci sert un intérêt légitime et que votre motif d'opposition est lié à votre situation particulière.

- **Demander la restriction du traitement** de vos renseignements personnels. Ainsi, vous pouvez nous demander d'interrompre le traitement de vos renseignements personnels, par exemple, si vous souhaitez que nous vérifiions leur exactitude ou que nous déterminions les motifs de leur traitement.
- **Demander le transfert** de vos renseignements personnels à une partie.
- **Déposer une plainte** auprès d'une autorité de contrôle.

Veillez poser toute question relative aux droits susmentionnés à la personne responsable de la protection des données du contrôleur de données.

9. MODIFICATIONS AU PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Cette version a été mise à jour pour la dernière fois le 14 décembre 2020 et vous pouvez l'obtenir en communiquant avec nous.

Nous nous réservons le droit de mettre à jour le présent avis à tout moment et nous vous ferons parvenir un nouvel avis de confidentialité si nous effectuons une mise à jour importante. Nous pouvons également, par d'autres moyens, vous informer de temps à autre sur le traitement de vos renseignements personnels.

Pour toute question relative au présent avis de confidentialité, veuillez écrire à la personne responsable de la protection des données du contrôleur de données.

10. SOCIÉTÉS CUBANE

Australie et Nouvelle-Zélande : Cubane Consulting Group Pty Ltd, ABN : 15613111443
R.-U. : Cubane Consulting (R.-U.) Limited, numéro de société 09526740
Canada : Cubane Consulting (Canada) Ltd, numéro de société C1169363